

Invitation to the international
25. COLOP-Masters
Girls & Boys U12, U 14, U 16

Veranstalter Organizer	Judo-LZ Multikraft Wels in Zusammenarbeit mit dem Judo-Landesverband Oberösterreich Judo-LZ Multikraft Wels in cooperation with Judo-Landesverband Upper Austria
Ort City	Wels , Sporthalle Lichtenegg, 4600 Wels, Dragonerstraße 50 (gegenüber Autofirma Aveg) Sportcenter Lichtenegg, 4600 Wels, Dragonerstrasse 50 (opposite to Carcenter Aveg) <u>Wegweiser:</u> Autobahn-Abfahrt Wels-West , Richtung Zentrum Wels fahren, bei der 3. Ampel (Salzburger Straße) rechts in die Schulstraße abbiegen, bei der 1. Ampel links in die Dragonerstraße einbiegen. Die Sporthalle Lichtenegg (Basketball-Arena) befindet sich kurz danach auf der linken Seite (beim Kreisverkehr). <u>How to reach it:</u> Highway exit Wels West, direction down town, on the Salzburgerstrasse third lightning right you are in the Schulstrasse, first lightning left you reach the Dragonerstrasse. The Sportcenter is on the left side in the round about.
Datum Date	Sonntag Sunday, 15. Oktober 2017
Zeitplan Time schedule	Sonntag (Sunday), 15. 10. 2017 U12 / U14 / U16 weiblich und männlich (Girls and Boys) Kategorie: U12 / U14 - weiblich und männlich Category Eintreffen (Arrival): 9.00 Uhr (Nennung und Bezahlung des Startgeldes) Registration and payment of the entry fee Abwaage (Weighting): 9.30 bis 10.00 Uhr Kampfbeginn (Start of Competition): ca. 10.30 Uhr (Siegerehrungen werden zwischenzeitlich durchgeführt) Award ceremonies are done meanwhile the competition Kategorie: U 16 - weiblich und männlich Category Eintreffen (Arrival): 12.30 Uhr (Nennung und Bezahlung des Startgeldes) Registration and payment of the entry fee Abwaage (Weighting): 13.00 bis 13.30 Uhr Kampfbeginn (Start of Competition): ca. 14.30 Uhr
Startberechtigt Age groups	weibliche und männliche Judoka (Girls and Boys) U 12 der Jahrgänge 2006, 2007 und 2008 (9 – 11 Jahre) U 14 der Jahrgänge 2004 und 2005 (12 – 13 Jahre) U 16 der Jahrgänge 2002 und 2003 (14 – 15 Jahre) Hinweise (Information): Es ist kein Doppelstart möglich (Start in one Age group only allowed) Bei U12 sind keine Hebel und Würgetechniken erlaubt (U12 – No Arm locks or Strangles allowed) Bei U14 sind keine Würgetechniken erlaubt (U14 – No Strangles allowed) Für österreichische Starter: gültiger Judopass mit JM und sportärztliche Untersuchung laut ÖJV-Richtlinien For austrian starters: valid Judopass with JM with sports physican attest according ÖJV guidelines Für ausländische Starter: Judopass oder Reisepass (Valid Judo-Passport or Passport for foreign starter)

<p>Gewichtsklassen</p> <p>Weight categories</p>	<p>Weiblich (Girls) Schülerinnen U12 – 19 kg, – 22 kg, – 25 kg, – 28 kg, – 32 kg, – 36 kg, – 40 kg, – 44 kg, – 48 kg, + 48 kg Schülerinnen U14 – 21 kg, – 25 kg, – 28 kg, – 32 kg, – 36 kg, – 40 kg, – 44 kg, – 48 kg, – 52 kg, + 52 kg Jugend U16 – 24 kg, – 28 kg, – 32 kg, – 36 kg, – 40 kg, – 44 kg, – 48 kg, – 52 kg, – 57 kg, + 57 kg</p> <p>Männlich (Boys) Schüler U12 – 21 kg, – 24 kg, – 27 kg, – 30 kg, – 34 kg, – 38 kg, – 42 kg, – 46 kg, – 50 kg, + 50 kg Schüler U14 – 26 kg, – 30 kg, – 34 kg, – 38 kg, – 42 kg, – 46 kg, – 50 kg, – 55 kg, – 60 kg, + 60 kg Jugend U16 – 30 kg, – 34 kg, – 38 kg, – 42 kg, – 46 kg, – 50 kg, – 55 kg, – 60 kg, – 66 kg, + 66 kg</p>
<p>Kampfzeit</p> <p>Contest Time</p>	<p>U 12 2 Minuten (Golden-Score: bis zur Kampfscheidung) U 14 2 Minuten (Golden-Score: bis zur Kampfscheidung) U 16 3 Minuten (Golden-Score: bis zur Kampfscheidung) Der Veranstalter behält sich etwaige Änderungen vor <i>If there are deviations it's in the hand of the organizer</i></p>
<p>Nennung</p> <p>Designation</p>	<p>Für alle österr. Vereine erfolgt die Nennung über JAMA (www.judojama.org) <i>For all austrian Judoclubs are to do via JAMA</i></p> <p>Alle ausländischen Vereine mittels beiliegender Nennliste (Registration with e-mail or Fax) <i>For all foreign Judoclubs according attached entry form please send to</i></p> <p>An Wolf Sejk senden: FAX 0043-(0)50 304 5577 254 Oder or e-mail: wolf.dietrich.sejk@liwest.at</p> <p>Nennschluss ENTRY ENDING: Mittwoch Wednesday, 11. 10. 2017</p> <p>Nachnennungen sind am Wettkampftag in der Sporthalle Lichtenegg möglich <i>Belately entries are possible on day of the contest directly in Sport center Lichtenegg</i></p>
<p>Startgeld</p> <p>Entry fee</p>	<p>beträgt pro Teilnehmer € 12,00 und ist bei der Kontrolle der Starterliste in der Sporthalle zu bezahlen <i>To represent per participant € 12,00 and is directly to pay in the sportcenter at the controll of the participant list</i></p>
<p>Austragungsmodus</p> <p>Procedure modus</p>	<p>4-Gruppen-System (Cupsystem mit doppelter Hoffnungsrunde). <i>4 group – system (cupsystem with double aspiration round)</i></p> <p>Sind in einer Gewichtsklasse weniger als 6 Kämpfer/Kämpferinnen, mindestens aber 3 am Start, so kämpft jeder gegen jeden. <i>If are in a weight category less than 6 participants,but minimum 3 ,there is the modus that each fight against the others</i></p> <p>Sind 2 Kämpfer/Kämpferinnen in einer Gewichtsklasse am Start, so wird auf 2 gewonnene Kämpfe gekämpft. <i>If there are only 2 participants in a weight category,there is the modus for winning 2 fights</i></p> <p>Es wird auf 4 Matten gekämpft (4 Tatamis will be used)</p>
<p>Auszeichnung</p> <p>Award</p> <p>Teilnehmer-Präsent</p> <p>Participation award</p>	<p>Jede(r) Teilnehmer(in) und jede(r) Trainer(in) erhält GRATIS 1 Judo-Präsent von der Fa. COLOP. <i>Each participant and each trainer will get one judo-present for free from the company COLOP</i></p> <p>Die Platzierten erhalten hochwertige Medaillen und jeder Klassensieger zusätzlich einen Pokal <i>Winners will get cups. First, second and third place will get the Colop-Masters-Medal</i></p>

Wettkampf- leitung: Contest leaders	Ing. Hans-Peter Fellner (Multikraft Wels) und Wolf Sejk (OÖJV), Tel. 0043-(0)664-6157119, e-Mail: wolf.dietrich.sejk@liwest.at Turnierablauf: Beginn um ca. 10.30 Uhr auf 4 Matten: U 12, zwischenzeitlich Siegerehrungen Nach Beendigung U 12 beginnen die Kämpfe U 14. Ca. ab 14.30 Uhr Beginn U 16.
Haftung Responsibility	Der Veranstalter übernimmt keinerlei Haftung The Organizer don't take any responsibility for injuries etc.
Quartierwünsche und Turnier- Informationen Acommodation requests and informations about the contest	Quartierwünsche (Accommodation): Wels Marketing & Touristik GmbH Tel. 0043 - (0)7242 - 67722 - 22, e-mail: office@wels-info.at , Internet: www.wels.at Neue Jugendherberge (Hotel Greif): 4600 Wels, Kaiser-Josef-Platz 50, Info: e-mail: reiz@aon.at Wels, Sporthalle Lichtenegg, Dragonerstraße 50: Kostenlose Übernachtung in der Sporthalle (Schlafsack) ist möglich: Anmeldung beim Turnier-Organisator. Free night stay in the sportshall (sleeping bag) is possible: Registration at the Tournament-Organizer. Turnier-Organisator (Tournament-Organizer): Willi Reizelsdorfer (Multikraft Wels), Tel. 0043 - (0)664 - 7366 9584 e-mail: reiz@aon.at Internet-Infos: www.judo-wels.at / www.wels-info.at / www.oberoesterreich.at / www.wels.at

